

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1972)  
**Heft:** 1643  
  
**Rubrik:** Tourist news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ation. The remainder of its approximately one-million franc budget will be assumed by Basle-Town. Negotiations are under way to obtain Basle-Land's participation in the school. Swiss sailors have been trained hitherto by the navigation companies or been sent to sailing schools in Germany. The new school will be obligatory for all sailors in the Swiss fleet.

### What the Swiss tourist should know

The Political Department has issued a communique informing Swiss abroad that Swiss consulates abroad will only be able to attend to "most urgent cases" because of staff shortages. The document gives advice to those setting out on holidays abroad on how to avoid ever requiring consular assistance.

One piece of advice is to remain calm and polite at border posts. Injurious behaviour towards a custom official or statements against his country can lead to arrest. Tourists should be provided with sufficient money since many countries expatriate penniless and errant tourists. One bars, all people with long hair from entry.

Consulates can assist destitute tourists by lending them 100 francs for board and lodging, or up to 500 francs for medical assistance. More financial help can be granted once the Consulate is satisfied that the applicant can give serious guarantees. The document also states that Swiss consular and diplomatic missions can do little to help Swiss nationals involved in penal cases abroad and warns that sentences for certain offenses are far higher in some countries than they are in Switzerland. In particular smuggling foreign currency, insulting a country's national honour or introducing political propaganda can lead to severe sentences.

## SPORTS

### Single-handed Transatlantic race

The Swiss contender in the Single-handed transatlantic race, Guy Piazzini, completed the event honourably: He arrived 18th out of 58 and took 35 days 10 hours and 24 minutes to make the crossing from Plymouth to Newport. Piazzini is a highly experienced yachtsman. He won the Cape Town-Rio race two years ago, and plans to take part in that race again this year aboard his ketch "Cambronne". He will make a round-the-world trip next year. It should also be pointed out that at least one of the early French arrivers had a Swiss-made boat.

# TOURIST ITEMS

### Stamp Exhibition on the theme "Rail and Post"

The Swiss Postal Service is devoting its stamp cabinet in the PTT Museum in Berne from 13th June to 3rd September, 1972, to a special philatelic display for the 125th Jubilee of the Swiss Railways (the first railway engine in Switzerland-the so-called "Spanish Brötli-Bahn"-Spanish Bun Railroad-ran for the first time in 1847 between Baden and Zurich). The display is in four parts: a collection of railway post and Swiss Federal Railway frankings and cancellations, a collection from private owners on the theme of the development of the railway, and finally an assembly of designs and test prints of stamps on the theme of railways during recent years.

### The Jura-where there is still a lot to discover

The saying goes that "if you don't know the Jura, you don't know Switzerland". The Jura is ideal for hiking, cycling, fishing, riding and outings. There you still find dreamy towns and cosy inns in a peaceful atmosphere. The high Jura trail offers hiking for every taste: some twenty well-marked sections lead over gentle hills, through woods and meadows.

The little red trains of the "Chemin de Fer du Jura" convey travellers to various points along the trail. On weekends, day tickets for unlimited use of the trains are available for Fr.7.-. The plateau of the Freiberge with its little lakes and swampy moors, its firs and pines recalls the lake regions of Finland. But the Jura is a mecca for riders as well. No other region of Switzerland has so many horses. The Freiburger horse is not delicate and elegant like a racehorse but strong, agile and very sturdy. Saignelégier is considered an equestrian centre: the "Marché Concours national de Chevaux" will take place on 12th-13th August there.

Horses can be rented in stables or hotels and riders can enjoy 137km of riding trails through secluded valleys, over hills and past lakes. Many inns dot the wayside. Children particularly go for pony trekking.

The cultural attractions are also well worth a look: the old Burgundian town of St. Ursanne, medieval Moutier, the romanesque church of St. Imier, the historical buildings in Porrentruy, the enchanting old quarter of Délémont as well as its Jura museum. This summer the Swiss Postal

Coach Service is inaugurating a Jura 1972 campaign. It includes improved services as well as four special offers: 20 suggestions for hiking trips in connection with rides on the postal coaches-"Jura à la Carte", 12 selected points for group or individual excursions under the motto "Jura, les spécialités", organized excursions that lead through the changing scenery of the Jura and are organized by various postal coach offices called "Jura, le plat du jour" and as the "hit": a trip all the way down from Brugg or Basle to Nyon in nine days known as "Jura à discrétion".

After 4 or more days of hiking, the participants are awarded with a medal for their accomplishment. The "Jura à discrétion" ticket costs Fr.35.- and covers over 200km of postal coach routes.

### 4th International Festival of Youth Orchestras

From 24th July to 5th August, the Swiss National Tourist Office is sponsoring the 4th International Festival of Youth Orchestras in Switzerland. This year, the 1,000 young artists chosen and the people accompanying them will come from South Africa, Yugoslavia, the U.S.A., Japan, Canada, Australia, France, the Netherlands and England and belong to the ten orchestras and two ballet troupes who, together with the choirs of the Collège Calvin, Geneva, will give over 34 concerts in Lausanne and in various cities and towns throughout Switzerland. The young people are of different races, backgrounds and persuasions. But they have all one thing in common: their love of music.

During their two weeks in Switzerland, these participants from 5 continents will get to know each other by playing music together, living together and exchanging ideas. World-famous conductors such as Walter Susskind (USA), Oskar Danon (Yugoslavia), Zdenek Kosler (Czechoslovakia) and Janos Sandor (Hungary) have offered their services as teachers and will conduct some of the concerts. The farewell gala concert on 5th August at the Théâtre de Beaulieu under the baton of Walter Susskind will be played by the International Festival Orchestras 1972 composed of the most talented musicians from all the visiting orchestras. Peter Katin, a British pianist of Russian extraction, has been engaged as soloist.

The young people's programme is vast and includes concerts in Lausanne, seminars, a tour visiting

Rapperswil (21st July and 7th August), Château-d'Oex (25th July), Montreux (26th July), Montana-Crans (26th July), Signal de Bougy (28th-30th July and 2nd-4th August), Broc (29th July), Romainmôtier and Sion (29th July), Zurich (6th August), Rüschlikon (8th August), Klosters (10th August), Flims (11th August), and, on time off, excursions to various parts of the country. Two international grants will be awarded to particularly promising young musicians during the festival.

This year for the first time the Israel Sieff Violin Scholarship will be given and will allow the prizewinner to study for a year under the famous professor of music, Max Rostal in Berne. All Lausanne concerts will take place in the Théâtre de Beaulieu; the ballet performances of the American and South African troupes in the Théâtre Municipal and the choral concert in Lausanne cathedral. To celebrate 1st August, there will be an open-air concert with 350 young artists conducted by Janos Sandor in front of the Général Guisan monument.

#### Tobacco pipes in Oberhofen Castle

Under the title "Tobacco Pipes from Around the World", Berne's History Museum is staging a special exhibition this summer at the Oberhofen Castle, showing the role of smoking in social history. The exhibition puts on show the pipe collection of Oscar Amédée von Wattenwyl, which has been in the possession of the Berne Historical Museum for 60 years and has never been put on public show, though it has been continually referred to in specialist literature from the turn of the century. The famous collection has been expanded with pipes and smokers' articles from the ethnographic and historic department of the museum. The pipes, more than 300 from all parts of the world, and other exhibits offer a comprehensive survey of the origin, spread and development of the various kinds of tobacco use.

#### SWISS SPECIALITIES

SAUSAGES

CHEESE

CHOCOLATES

HERO CONSERVES

BISCUITS

ROCO CONSERVES

go to

**BARTHOLDI'S**

Charlotte Street, London W14

Telephone: MUS (636) 3762/3

ALSO FIRSTCLASS MEAT

#### Basle-Country carves its environment map

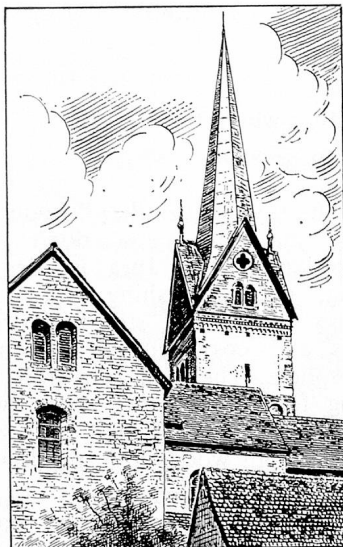
The delegates to the Great Council of Basle Country will soon be called to approve a master plan mapping for the next fifty years those areas of the Canton affected to building, industry, agriculture and recreation. In a Press Conference Mr. Manz, municipal councillor, said that although details would still have to be added to the project, its guidelines had been firmly established. These were to leave as much surface as possible for envi-

ronment and agriculture.

Only 21 per cent of the half-Canton's available land is reserved for housing. Over 9 per cent will go to natural reservations and 16 per cent to protected areas. Mr. Manz said that both half-cantons should have a concerted planning policy.

It is planned that no more than 21 per cent of the 465 square kilometres of both half-cantons should be built-up. This would leave room for three times more inhabitants in Basle-Country alone.

## SWISS CATHEDRALS



#### SCHAFFHAUSEN: ALL-HALLOWS CATHEDRAL

From all sides, the town presents an interesting and picturesque sight, either from the boat coming down the Rhine, or from the neighbouring hills. The characteristic feature of Schaffhouse is the Untertor fortress that dominates the Rhine Bridge, and the cathedral (Münster).

The abbatial church of All-Saints, or All-Hallows (Allerheiligen) is a fine Romanesque edifice of the 11th century; a Basilica with a wood ceiling and a quadrangular chancel and flat chevet. Still constructed after the ancient basilical model and built of beautiful ochre stone, it has undergone an important restoration in recent years.

The church has been provided with a ringing of new bells; two of the old ones, however, have been preserved; one, named the "Baptismal bell" in the church itself, the other, named "Schillerglocke" (Schiller's bell) and bearing the inscription *vivos voco*

*mortuos plango, Fulgura Frango.* "I call the living I mourn the dead; I break the lightning (stultifying misfortune)", and which inspired the German poet his "Ballad of the Bell", is now placed in a small courtyard close by, between the Chapel of St. Anne and the cloister, and is a tourist attraction. The cloister, backed against the South side of the church, is half-Roman, half-Gothic, and clad with epitaphs, as is also the West porch. One of the galleries of Gothic bays contains many tombstones.

Worth a visit is the adjacent ancient convent of All-Saints which has been transformed into an interesting museum, the "Allerkeiligenen museum", one of the most important of Switzerland.

In 1536, the Church was eventually organised with the adoption of a new ecclesiastical rule. Schaffhouse remained loyal to the Reformed faith and became with Zurich, Berne and Basel, one of the four evangelical towns which took a leading part in Protestant Switzerland.

In spite of the confessional divisions, the ever increasing dependence towards France, the deplorable system of the pensions and losses of men in the mercenary service, and other calamities which brought up the downfall of the ancient Confederation. Schaffhouse reached a flourishing period in the second half of the 16th century. It had at this time an elite of Statesman, Churchmen, and of learned men and artists to lead the way.

Today Schaffhouse is mostly an industrial and commercial centre. These two branches of activity are expanding by all possible means and in all directions. We do hope that this inevitable transformation is not made to the detriment of the loveliness that the town possesses—the Rhine and the Rhine-Falls.

Pierre Savoie